



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 2 december 2016

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 48.262/I/PF
[...]

[...]

Geachte Mevrouw, Mijnheer,

Ter zitting van 2 december 2016 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan uw vraag die we per e-mail van 14 oktober 2016 hebben ontvangen. Het betreft het gebruik van het Nederlands om te verwijzen naar de Nederlandstalige scholen op de Franstalige versie van de website van de gemeente.

In de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) wordt de informatie op een website van gemeentediensten in het algemeen beschouwd als berichten en mededelingen aan het publiek.

Artikel 18 SWT stelt het volgende: “De plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, stellen de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans”.

De website dient op haar startpagina de taalkeuze aan te bieden, waarna de webpagina's enkel in de gekozen taal zijn gesteld.

Voor wat de verwijzingen naar de Nederlandstalige scholen betreft, zijn de namen van scholen niet vertaalbaar en dient ernaar te worden verwezen in hun oorspronkelijke naam. Het adres, daarentegen, dient op de Franstalige website van de gemeente in het Frans te zijn gesteld. Een mogelijk alternatief zou eruit kunnen bestaan de link te plaatsen naar de website van de Nederlandstalige school, die *ipso facto* in het Nederlands zal zijn gesteld.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

[...]